NAFTAS QUE CONTAMINAN.

Suplemento de Página/12

Año 1 — Nº 14 — Domingo 20 de enero de 1991

Aditivo con propiedades para los compustibles, el plomo --que en forma natural sólo aparece en algunos suelos o cursos de agua— ocupa también puena parte del aire que se respira en las grandes ciudades. En Europa y Estados Unidos se ha restringido a niveles mínimos su utilización, pero en el

Tercer Mundo los porcentajes permitidos exceden lo aconsejable. Desidia de las autoridades o intereses oscuros manejan los tiempos y no aparecen cambios cercanos a la vista. En la Argentina no hay ningún límite fijado para el contenido de plomo en las naftas

3 MUESTRA

QUE SE VENGAN LOS CHICOS ECOLOGISTAS

4 POLITICA INTERNACIONAL

GIRO IMPRESCINDIBLE

FATALES CAÑOS DE ESCAPE

o son pocos los his toriadores que atri-buyen la decadencia del Imperio Roma-no de Occidente a la contaminación del agua corriente con el plomo de sus cañerías. El plomo ha mostrado ser uno de los minerales más tóxicos para el ser humano y, especialmente, para los niños (aun para aquellos que ya no juegan con soldaditos de plomo). A pesar de su peligrosidad, es empleado en pintu-ras —para exteriores, para marcar las calles, etc.—, baterias, soldaduras y, como aditivo, en las naftas. Aunque se encuentra plomo naturalmente en muchos suelos y en algunos cur-sos de agua, su gran difusión se debe a las actividades desarrolladas por el hombre, quien finalmente lo inhala al respirar o lo ingiere con comidas y

De todas las formas de contaminación por este metal, la que causa mayor preocupación actualmente. por su magnitud y presencia coti-diana en las ciudades, es la produci-da por los caños de escape de los automóviles, que emiten a la atmósfera buena parte del plomo que con-tienen las naftas, al menos en ciertas partes del mundo.

Desde que se descubrió en la déca-da del '20 el poder antidetonante del tetraetilo de plomo (TEL), este com-puesto fue masivamente incorporado a la gasolina para evitar el auto-encendido del motor e incrementar notablemente el octanaje de las naftas. De este modo, puede utilizarse como base una nafta poco refinada para obtener, gracias al agregado de TEL, una gasolina "súper". Con el tiempo, también se comprobó la acción lubricante del TEL sobre las válvulas, evitando el desgaste del motor. Como contrapartida, se sabe que el plomo se acumula en ciertas partes mecánicas de los autos, exi-giéndoles un mayor mantenimiento. Su contribución a la contaminación del aire (un 80 por ciento del plomo que éste contiene se debe a los aditivos de las naftas) tampoco es un secreto para nadie.

Plomo que me has hecho mal

En los últimos años se acumulan los estudios científicos que prueban la vinculación del plomo con distintas dolencias, más allá del conocido tas doiencias, mas alia del conocido saturnismo que afecta a los trabaja-dores en contacto prolongado, sin medidas de seguridad, con este metal. "Los más pequeños niveles de ex-

posición al plomo pueden causar se-rios problemas de salud, incluyendo daños al cerebro y sistema nervioso, el cual puede ser motivo de deterioro permanente e irreversible en las habilidades mentales y físicas", dicta-minó el Ministerio del Medio Ambiente de Canadá. Según este orga-nismo, el plomo es responsable de problemas tales como hipertensión arterial, interferencia en la síntesis de hemoglobina en los glóbulos rojos, riesgo de nacimientos prematu-ros y menor peso al nacer en los bebés. La Agencia para la Protección Ambiental (EPA) de los Estados Unidos agrega a esta lista ciertas en-fermedades renales, anemia y difi-cultades en la síntesis de la vital vitamina D. Tal vez el efecto negativo más importante del plomo sea el que ejerce sobre el desarrollo mental de los niños pequeños, ya que puede causar disfunciones nerviosas y dis-minución del cociente intelectual, cuando los infantes están sometidos a altas exposiciones.

Comprobados científicamente estos problemas, los países desarrollados comenzaron a mediados de la década del '70 a implementar restricciones cada vez más severas en el uso de aditivos de plomo (TEL y TML)

territorios. En 1985, la EPA estable-ció un valor límite de 0,13 gramos de TEL por litro de nafta y también ordenó la progresiva eliminación, por etapas, del plomo, hasta llegar al es-tado actual: las estaciones de servicio norteamericanas expenden dis-tintos tipos de gasolina sin plomo y un tipo de nafta con sólo 0,026 gra-mos de plomo por litro (destinado a los coches más antiguos, cuyos mo-tores funcionarian mal sin este aditivo). Este baiisimo valor limite también ha sido recientemente adoptado por Canadá, mientras en Europa las naftas contienen entre 0,15 y 0,40 gramos de plomo por litro. Por otra parte, los países de la CEE venden la nafta sin plomo a un precio levemente menor que la otra (para alentar su consumo) y en Estados Unidos cues-ta un poco más (unos 10 centavos de dólar por litro).

Pero mientras estas limitaciones y

prohibiciones se imponen en el Pri-mer Mundo —provocando una drás tica reducción del mercado de los aditivos con plomo y una sensible meiora en la atmósfera de sus ciudades—, la situación es muy diferente en los países menos desarrollados. En éstos, el mercado todavía es flore-ciente, ya que importan toneladas de TEL -provisto mayormente por las compañías Du Pont, Octel, Ethyl Co. y Tensa— para elevar el octana-je de sus naftas, en general de baja

candad.
Según el Departamento de Comercio dé los Estados Unidos, las
exportaciones de TEL de este país
directamente a los países del Tercer
Mundo cayeron del 61 al 48 por ciento del volumen total desde 1985 a 1989. Sin embargo, durante el mismo período, las exportaciones de Estados Unidos a Holanda se incre-mentaron del 12 al 38 por ciento del total. "Probablemente —dice el científico David Schwartzman, de la Howard University, en Washing-- todas las exportaciones a Holanda terminen siendo reexportadas como naftas con plomo por transnacionales como la Shell a sus filiales en todo el mundo."

En las naciones subdesarrolla-das, los límites de plomo permitido, cuando existen, son muy generosos, ya sea por las dificultades técnicas o económicas para refinar más el combustible, por oscuros intereses de las partes involucradas o, simplemente, por desidia de las autoridades.

Las naftas bajan turbias

Una investigación llevada a cabo recientemente en la Comisión Nacional de Energía Atómica reveló que la concentración de plomo en el aire de la Capital Federal supera ampliamente el limite máximo per-mitido. En las zonas de mayor circulación automovilística, la concentra-ción de plomo excede el límite aun durante la noche, según constató el equipo de físicos liderado por Auro-ra Caridi. Incluso en las zonas más transitadas del Gran Buenos Aires el aire contiene plomo por encima de lo aconsejado.

En la Argentina, todas las naftas que se venden -salvo una pequeña excepción en la zona de Plaza Huin-cul— contienen aditivos de plomo en cantidad superior a las que se co-mercializan en Europa y, por su-puesto, en Estados Unidos.

puesto, en Estados Unigos No existe aqui ningún valor limite fijado oficialmente para el conteni-do de TEL en las naftas. A lo sumo, existe un acuerdo interempresario para no sobrepasar una concentra-ción de 1 gramo de TEL por litro de nafta, de acuerdo con varias fuentes petroleras consultadas. Cada compañía agrega la cantidad de plomo que desea, en función de distintas variables, entre las cuales figuran la calidad de refinación del petróleo de base, el balance entre nafta exporta-

nes de ganancia buscados y hasta la zona de expendio y la época del año. En Buenos Aires, por ejemplo, es posible comprar nafta súper con un contenido de 0,50 g/l (YPF), 0,25 g/l (Shell, el más bajo) y, de acuerdo con un test llevado a cabo por Adel-0,30 (ESSO), y hasta 0,85 (CI-

TEX) g/l.

Ouizás lo más curioso resulte que YPF fabrica nafta sin plomo tanto en su destilería de La Plata como en Plaza Huincul, aunque la destina en casi su totalidad a la exportación, al igual que ocurre con las naftas de mayor calidad que produce. Si bien mayor candad que produce. Si bien YPF maneja proyectos de fabrica-ción de nafta "limpia" para el mer-cado interno, vistas las condiciones adversas que se abaten sobre el sec-tor (recesión, exceso de crudo, etc.), la decisión todavía no ha sido toma

Orra curiosidad reside en que el aditivo que puede reemplazar al plo-mo (llamado MTBE) se fabrica actualmente en Petroquímica General Mosconi, pero también se dedica a la exportación. De esta manera, YPF importa TEL a razón de unos 8000 dólares la tonelada, de acuerdo con fuentes muy bien informadas, pero no utiliza el MTBE que se fabrica aqui, con un costo internacional de alrededor de 340 dólares la tonelada.

Nafta ecológica

Es cierto que, para obtener un adecuado número de octanos en la nafta, es necesario agregar una ma-yor proporción de MTBE que de plomo. También lo es que, según al-gunos especialistas, los automóviles requieren modificaciones para que sus motores funcionen bien sin plomo. (De hecho, los autos que se fabrican en los Estados Unidos ya vienen preparados de fábrica para usar nafta sin plomo; más aún: los convertidores catalíticos que deben llevar obligatoriamente los caños de escape de los autos para eliminar la contaminación ambiental por otros tóxicos de la combustión se arruinan y atrofian con el plomo de la nafta.)

Nadie duda de que el TEL o su hermano TML son eficaces y relati-vamente baratos compuestos, pero la pregunta sigue en pie. ¿Por que usar un compuesto que daña severamente la salud y el ambiente cuando existen formas alternativas para reemplazarlo?

Hay distintas opciones para re-emplazar al plomo en las naftas. Por un lado, existen diversos compues-tos (MTBE, MMT, metanol, etanol, aromáticos) que elevan el octanaje Por el otro, siempre resta la posibili dad de mejorar los procesos de refinamiento para obtener gasolina de mayor calidad. Las inversiones en este sentido son elevadas, pero me-nos de lo que se cree (Canadá calculó en 600 millones de dólares el costo de modificar sus destilerías para producir nafta con las nuevas normas; se gún algunos expertos, a la petrolera estatal argentina le bastària con la mitad de esa suma).

Por otra parte, los especialistas sostienen que el mayor costo eventual de estas naftas ecológicas sería compensado por su mayor rendi-miento por kilómetro, un menor costo de mantenimiento de los autos obviamente, por una disminución de la contaminación ambiental.

Pero si las razones económicas.

sanitarias o morales no alcanzaron hasta ahora en la Argentina para promover la venta interna de nafta sin plomo, es posible que, a partir de 1991, la desregulación haga el mi-lagro. Descosas de captar a los con-sumidores, las diferentes marcas podrán elaborar estrategias para di-ferenciarse entre sí, que vayan más allá de unos australes en el precio. Tal vez entonces el color de algunas naftas virará hacia el verde





as industrias se dedican a la ganaderia y en el mar a la pesca y nos podemos quedar sin peces. Yo pensé que está mal talar árboles y mandar a los chicos al ejército."

Federico Merle, 8 años.

"Las fábricas hacen remedios para curar lo que ellos mismos produ-

Maria García Poultier, 11 años

"Yo pienso que las autoridades deberian imponer leyes para que no se pueda perjudicar al mundo."

Agustin Guffanti, 11 años

FATALES CAÑOS DE ESCAPE

Imperio Romade Occidente a la con el plomo de sus cañerias. El plo mo ha mostrado ser uno de los mine-rales más tóxicos para el ser humano v. especialmente para los niños (aun para aquellos que ya no juegan con soldaditos de plomo). A perar de su peligrosidad, es empleado en pintu--nara exteriores para marcas las calles etc - haterias soldadêras V. como aditivo en las nafras Aun. Que se enquentes plomo naturalmen te en muchos suelos y en algunos cui sos de agua su gran difusión se debe a las actividades desarrolladas por e hombre, quien finalmente lo inhala al respirar o lo îngiere con comidas y

De todas las formas de contami mayor preocupación actualmente por su magnitud y presencia coti-diana en las ciudades, es la producida por los caños de escape de los móviles, que emiten a la atmósfera buena parte del plomo que con tienen las naftas, al menos en ciertas partes del mundo

Desde que se descubrió en la déca da del '20 el poder antidetonante del tetraetilo de plomo (TEL), este compuesto fue masivamente incorporado a la gasolina para evitar el auto-encendido del motor e incrementar notablemente el octangie de las nafcomo base una nafra noco refinada para obtener, gracias al agregado de TEL, una gasolina "super". Con el tiempo, también se comprobó la ac ción-lubricante del TEL sobre la válvulas evitando el desasste del motor. Como contrapartida, se sabe que el plomo se acumula en ciertas partes mecánicas de los autos, exigiéndoles un mayor mantenimiento contribución a la contaminación del aire (un 80 por ciento del plomo que éste contiene se debe a los aditi vos de las naftas) tampoco es un secreto nara nadie

Plomo que me has hecho

En los últimos años se acumulan-los estudios científicos que prueban la vinculación del plomo con distintas dolencias, más allá del conocido saturnismo que afecta a los trabaja. dores en contacto prolongado, sin medidas de seguridad, con este metal

"Los más pequeños niveles de ex posición al plomo pueden causar se rios problemas de salud, incluyendo daños al cerebro y sistema nervioso. el cual puede ser motivo de deterior permanente e irreversible en las habilidades mentales y físicas", dicta-minó el Ministerio del Medio Ambiente de Canadá. Según este organismo, el plomo es responsable de problemas tales como hipertensión arterial, interferencia en la sintesis de hemoglobina en los glóbulos rojos, riesgo de nacimientos prematuros y menor peso al nacer en los be-bés. La Agencia para la Protección Ambiental (EPA) de los Estados Unidos agrega a esta lista ciertas enfermedades renales, anemia y difi-cultades en la sintesis de la vital vita-mina D. Tal vez el efecto negativo más importante del plomo sea el que ejerce sobre el desarrollo mental de los niños pequeños, ya que puede causar disfunciones nerviosas y disminución del cociente intelectual cuando los infantes están sometidos

a altas exposiciones.

Comprobados científicamente estos problemas, los países desarrollados comenzaron a mediados de la década del '70 a implementar restric ciones cada vez más severas en el use

ció un valor limite de 0.13 gramos de TEL por litro de nafta y también ordenó la progresiva eliminación, por etanas del nlomo hasta llegar al secio norteamericanas evnenden distintos tipos de gasolina sin plomo y un tipo de nafta con sólo 0,026 gramos de plomo por litro (destinado a os coches más antiguos, cúyos motores funcionarian mal sin este aditi-vo). Este bajísimo valor limite tamhién ha sido recientemente adontado naftas contienen entre 0.15 v 0.40 gramos de plomo por litro. Por otra parte, los países de la CEE venden la nafta sin plomo a un precio levemene menor que la otra (para alentar su consumo) ven Estados Unidos cuesa un poco más (unos 10 centavos de dólar por litro). Pero mientras estas limitaciones v

prohibiciones se imponen en el Pri mer Mundo —provocando una drás tica reducción del mercado de los aditivos con plomo y una sensible mejora en la atmósfera de sus ciudades- la situación es muy diferente en los países menos desarrollados. En éstos, el mercado todavia es floreiente, ya que importan toneladas de -provisto mayormente por las companias Du Pont, Octel Ethyl

ie de sus naftas, en general de baja

ralidad Según el Departamento de Comercio de los Estados Unidos, las exportaciones de TEL de este país directamente a los países del Tercer Mundo cayeron del 61 al 48 por cienin del volumen total desde 1985 a 1989. Sin embargo, durante el mismo período elas exportaciones de Estados Unidos a Holanda se incre-mentaron del 12 al 38 por ciento del total. "Probablemente —dice el científico David Schwartzman, de la Howard University, en Washingtodas las exportaciones a Holanda terminen siendo reexportadas como naftas con plomo por transnaionales como la Shell a sus filialar

n todo el mundo." En las naciones subdesarrolla das, los limites de plomo permitido, cuando existen, son muy generosos ya sea por las dificultades técnicas o conómicas para refinar más el com bustible, por oscuros intereses de las partes involucradas o, simplemente. por desidia de las autoridades

Las naftas bajan turbias

Una investigación llevada a cabo recientemente en la Comisión Nacional de Energía Atómica reveló que la concentración de plomo en el aire de la Capital Federal supera ampliamente el límite máximo permitido. En las zonas de mayor circuautomovilistica, la concentración de plomo excede el limite aun durante la noche, según constató el equipo de fisicos liderado por Aurora Caridi. Incluso en las zonas más transitadas del Gran Buenos Aires el aire contiene plomo por encima de lo

En la Argentina, todas las naftas ue se venden —salvo una pequeña excepción en la zona de Plaza Huinen cantidad superior a las que se comercializan en Europa y, por supuesto, en Estados Unidos

No existe aqui ningun valor limite fijado oficialmente para el contenido de TEL en las naftas. A lo sumo, existe un acuerdo interempresario ión de 1 gramo de TEL por litro de nafta, de acuerdo con varias fuentes pañía agrega la cantidad de plomo que desea, en función de distintas variables, entre las cuales figuran la calidad de refinación del petróleo de base, el balance entre nafta exporta-

zona de expendio y la época del año En Buenos Aires, por ejemplo, es posible comprar nafta súper con un contenido de 0,50 g/l (¥PF), 0,25 g/l(Shell, el más bajo) y, de acuerdo con un test llevado a cabo por Adel-, 0,30 (ESSO), y hasta 0,85 (CI-

co, 0,30 (ESSOn) TEX) g/l. Quizás lo más curioso resulte que en su destilería de La Plata como en Plaza Huincul, aunque la destina en casi su totalidad a la exportación, al igual que ocurre con las naftas de or calidad que produce mayor calidad que produce. Si bien YPF maneja proyectos de fabrica-ción de nafía "limpia" para el mer-cado interno, vistas las condiciones adversas que se abaten sobre el sec-tor (recesión, exceso de crudo, etc.). la decisión todavia no ha sido toma.

Otra curiosidad reside en que el aditivo que puede reemplazar al plo mo (llamado MTBE) se fabrica ac ualmente en Petroquimica General Mosconi, pero también se dedica a la exportación. De esta manera, YPF importa TEL a razón de unos 8000 plares la tonelada, de acuerdo con fuentes muy hien informadas, pers no utiliza el MTBE que se fabrica alrededor de 340 dólares la tonelada

Nafta ecológica

Es cierto que, para obtener un adecuado número de octanos en la nafta, es necesario agregar una ma-yor proporción de MTBE que de plomo. También lo es que, según al-gunos especialistas, los automóviles requieren modificaciones para que sus motores funcionen bien sin plo mo. (De hecho, los autos que se fabrican en los Estados Unidos va vienen preparados de fábrica para usar nafta sin plomo; más aún: los convertidores cataliticos que deben ellevar obligatoriamente los caños de escape de los autos para eliminar la contaminación ambiental por otros tóxicos de la combustión se arruinan y atrofian con el plomo de la nafta.

Nadie duda de que el TEL o su hermano TML son eficaces y relativamente baratos compuestos, nero la pregunta sigue en pie. ¿Por que usar un compuesto que daña severamente la salud y el ambiente cuando existen formas alternativas para re-

Hay distintas opciones para reemplazar al plomo en las naftas. Por un lado, existen diversos compues-tos (MTBE, MMT, metanol, etanol, omáticos) que elevan el octanaje Por el otro, siempre resta la posibilinamiento para obtener gasolina de mayor calidad. Las inversiones er este sentido son elevadas, pero me nos de lo que se cree (Canadá calculo en 600 millones de dólares el costo de modificar sus destilerias para producir nafta con las nuevas normas; segun algunos expertos, a la petrolera estatal argentina le bastària con la mitad de esa suma)

Por otra parte, los especialistas sostienen que el mayor costo even-tual de estas naftas ecológicas sería compensado por su mayor rendi-miento por kilómetro, un menor costo de mantenimiento de los auto y, obviamente, por una disminución de la contaminación ambiental

Pero si las razones económicas, sanitarias o morales no alcanzaron hasta ahora en la Argentina para promover la venta interna de nafta sin plomo, es posible que, a partir de 1991, la desregulación haga el milagro. Deseosas de captar a los consumidores, las diferentes marcas podrán elaborar estrategias para diferenciarse entre si, que vayan más allà de unos australes en el precio. Tal vez entonces el color de algunas

muestra en el Teatro Municipal San Martín: Quien quiera oír, que oiga. industrias se dedican a la ganaderia y en el mar a la pesca y ar sin peces. Yo pensé que está mal talar árboles y mandar a los chicos al ejército

Federico Merle, 8 años. "Las fábricas hacen remedios pa-

ra curar lo que ellos mismos produ-Maria Garcia Poultier, 11 años

"Yo pienso que las autoridade deberian imponer leyes para que no se pueda periudicar al mund

Agustin Guffanti, 11 años

"Mi abuelo me contó que cuando era chico remaba y pescaba en el Riachuelo. Había peces, pája plantas y un aire muy puro. Ahora cada vez que voy al centro y paso por alli me tengo que tapar la nariz; hay como una neblina y un olor horrible

Ya el río está contaminado y el aire

Remigio Badano, 10 años

"El hombre pronto va a destruir el mundo porque en lo único que piensa es en el dinero y progresar, pero en destrucción de todo. Sólo se niensa

pero siguiendo así, mucho futuro no fábricas no les importa la naturaleza

¿Qué hace el hombre por su planeta?, fue la pregunta que les

sugirieron a los alumnos del Colegio Baker, de Lomas de Zamora.

Primero se alarmaron con los datos, pero luego se pusieron a pintar y

escribir con ganas para sacarse la angustia y armaron hasta una

WESTE VANCE: WINS

Jennifer Glaze 11 años

"Esta niebla (por el smog) siempre indica peligro a la vista."

Cristina Mackenzie, 10 años

En las guerras se derrama sangre y es la destrucción absoluta del hombre. Me despido con este mensaje de paz: no sean ambiciosos y confórmense con lo que tienen. El

Martinica Abal Gallardon, 11 años

"Los recursos naturales son cada vez más escasos; las fábricas conta-

sino el dinero que ganan. En la selva del Amazonas se han talado árboles centenarios. Todo el aire está conta por el humo. Pero yo pienso

que todavia podemos hacer algo antes de caer en el precipicio Victoria Gobbi, 11 años

"Hace mucho me contaron la historia del hombre y sus inventos y que muchos de éstos estaban matando al mundo. Después me puse a pensar que se podía hacer al respecto; pensé en organizar un grupo de anticonta dente. Mi pensamiento se desvane ció cuando vi que había más gente en el dinero y el futuro inmediato, minan los ríos; a los dueños de esas haciendo mal que haciendo bien. Ya

era demasiado tarde " Eduardo Holmes Brown, 12 años

'Mensaje al mundo: estamos en ive peligro. Si no actuamos vamos a morir pronto. Con estas reglas po demos modificar la forma de vida: no usar aerosoles, que no se derrame petróleo en los mares, no tirar basura, decirles a las compañías de autos camiones que inventen motore que no tiren plomo al cielo. Debemos decidir: el camino a la vida o el

camino a la mue Bernardo Deregibus, 10 años

'A medida que las cosas avanzan. se va haciendo un camino. Un camino que termina quién sabe don Josefina Vago, 12 años



on una fundamentación que es, de hecho, un alegato ecologista se ha sancionado una rdenanza en el Conceio Deliberante porteño —impulsada por Pablo Calzón Flores, de la ICP - con la intención de alentar la prevención sobre los daños que fectan la endeble cana de ozono. Este producto contiene sustancia agotadoras de la cana de ozono" o demandó la utilización de istancias agotadoras de la capa de ono'' son las levendas que deberán llevar los artículos nacionales o importados cuyos componentes químicos fatiguen la ncono en los últimos años. El alegato de Calzón Flores abunda en las dificultades que provoca esta nagnitud'del problema: "I a disminución de la cana de ozono e cuivalente a la mitad de la superficie de los Estados Unidos"



Guerra de caracoles

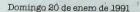
Dequeños los "caracoles arvejas' perdieron la batalla por paliza y los cuatro últimos que quedaban en la Polinesia fueron trasladados, en medio de cuidado speciales y mimos al por mayor. hasta la Universidad de Nottingham, en Gran Bretaña, con la expectativas de que comiencen a reproducirse. Los minúsculos aracoles vivian bien en la Polinesia, hacian su vida, ranquilos, hasta que alquien aun no se sabe como- introduir en la zona los poderosos caracoles rapaces sudamericanos, que no tuvieron demasiada contemplación con sus pares. Los cuatro sobrevivientes y otros que persisten en Perth, Universidad de Australia, tienen sobre sus hombros ahora evitar la extinción de la especie.

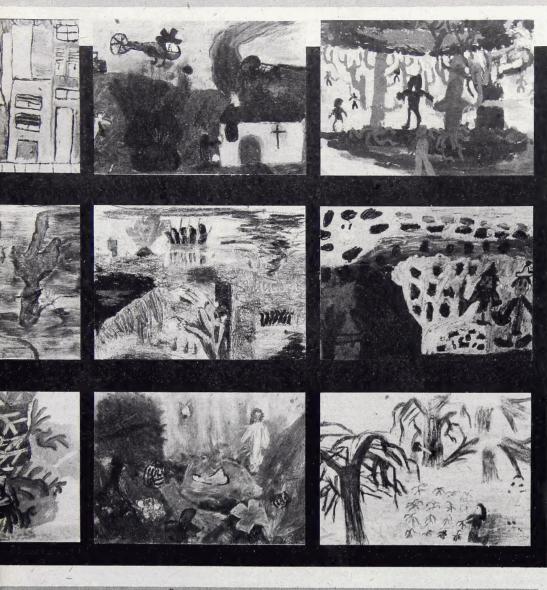


Licencia para talar

En Brasil nadie podrá desenfundar así nomás su motosierra. Con el fin de preservar la forestación amazónica, el Instituto Brasileño de Medio Ambiente (IBAMA), clasificó como "armas" a las motosierras herramientas qué han facilitado la intensa tala de árboles en la región. La resolución promulgada dispone que los compradores y vendedores tendrán que registrarlas y pedir fueran armas de guerra







ESE VANGANIUS US AUDISAS

¿Qué hace el hombre por su planeta?, fue la pregunta que les ugirieron a los alumnos del Colegio Baker, de Lomas de Zamora. nero se alarmaron con los datos, pero luego se pusieron a pintar y scribir con ganas para sacarse la angustia y armaron hasta una estra en el Teatro Municipal San Martín. Quien quiera oír, que oiga.

"Mi abuelo me contó que cuando era chico remaba y pescaba en el Riachuelo. Había peces, pájaros, plantas y un aire muy puro. Ahora cada vez que voy al centro y paso por alí me tengo que tapar la nariz; hay como una neblina y un olor horrible.

Ya el río está contaminado y el aire también."

Remigio Badano, 10 años

"Elliombre pronto va a destruir el mundo porque en lo único que piensa es en el dinero y progresar, pero en lo que está progresando es en la destrucción de todo. Sólo se piensa en el dinero y el futuro inmediato, pero siguiendo así, mucho futuro no

Jennifer Glaze, 11 años

"Esta niebla (por el smog) siempre indica peligro a la vista." Cristina Mackenzie, 10 años

"En las guerras se derrama sangre y es la destrucción absoluta del hombre. Me despido con este mensaje de paz: no sean ambiciosos y confórmense con lo que tienen. El

Martinica Abal Gallardon, 11 años

poder engaña.

"Los recursos naturales son cada vez más escasos; las fábricas contaminan los ríos; a los dueños de esas fábricas no les importa la naturaleza sino el dinero que gánan. En la selva del Amazonas se han talado árboles centenarios. Todo el aire está contaminado por el humo. Pero yo pienso que todavía podemos hacer algo antes de caer en el precipicio.''

Victoria Gobbi, 11 años

"Hace mucho me contaron la historia del hombre y sus inventos y que muchos de éstos estaban matando al mundo. Después me puse a pensar que se podia hacer al respecto; pensé en organizar un grupo de anticontaminación e ir a hablar con el Presidente. Mi pensamiento se desvaneció cuando vi que habia más gente haciendo mal que haciendo bien. Ya era demasiado tarde..."

Eduardo Holmes Brown, 12 años

"Mensaje al mundo: estamos en grave peligro. Si no actuamos vamos a morir pronto. Con estas reglas podemos modificar la forma de vidai no usar aerosoles, que no se derrame petróleo en los mares, no tirar basura, decirles a las compañías de autos y camiones que inventen motores que no tiren plomo al cielo. Debemos decidir: el camino a la vida o el camino a la muerte."

Bernardo Deregibus, 10 años

"A medida que las cosas avanzan, se va haciendo un camino. Un camino que termina quién sabe dónde." Josefina Vago, 12 años

Ordenanza por el ozono

Con una fundamentación que es, de hecho, un alegato ecologista, se ha sancionado una ordenanza en el Concejo Deliberante porteño —impulsada por Pablo Calzón Flores, de la UCR— con la intención de alentar la prevención sobre los daños que afectan la endeble capa de ozono. "Este producto contiene sustancias agotadoras de la capa de ozono" o La elaboración de este producto demandó la utilización de sustancias agotadoras de la capa de ozono" son las leyendas que obligatoriamente, de ahora en más, deberán llevar los artículos nacionales o importados cuyos componentes químicos fatiguen la diezmada capa, desmantelada con encono en los últimos años. El alegato de Calzón Flores abunda en las dificultades que provoca esta anomalia ecológica y alerta sobre la magnitud del problema: "La disminución de la capa de ozono es equivalente a la mitad de la superficie de los Estados Unidos".

Guerra de caracoles

Pequeños, los "caracolesarvejas" perdieron la batalla por paliza y los cuatro últimos que quedaban en la Polinesia fueron trasladados, en medio de cuidados especiales y mimos al por mayor, hasta la Universidad de Nottingham, en Gran Bretaña, con la expectativas de que comiencen a reproducirse. Los minúsculos caracoles vivían bien en la Polinesia, hacian su vida, tranquilos, hasta que alquien —aún no se sabe cómo— introdujo en la zona los poderosos caracoles rapaces sudamericanos, que no tuvieron demasiada contemplación con sus pares. Los cuatro sobrevivientes y otros que persisten en Perth, Universidad de Australia, tienen sobre sus hombros ahora evitar la extinción de la especie.

Licencia para talar

En Brasil nadie podrá
desenfundar así nomás su
motosierra. Con el fin de preservar
la forestación amazónica, el
Instituto Brasileño de Medio
Ambiente (IBAMA), clasificó
como "armas" a las motosierras,
herramientas que han fácilitado la
intensa tala de árboles en la región.
La resolución promulgada dispone
que los compradores y vendedores
tendrán que registrarlas y pedir
licencias para portarlas, como si
fueran armas de guerra.

Por Héctor R. Leis* a luz de una estrella no nos ofrece ninguna garantía respecto de la existencia actual de dicho astro, apenas una probabilidad. No tenemos una percepción inmediata de la es trella en rigor, vemos lo que ella va fue. Nuestra percepción de la vida humana en este planeta es semejante: vemos lo que ella ya fue. Pero ambas situaciones no se explican de la misma manera. En el primer caso el problema es la distancia: la luz de una estrella no muy remota demora miles de años en llegar hasta nosotros. En el segundo caso el problema es ecológico. Hemos sido culturalmente condicionados para abordar los fenómenos con una mirada reduccionista y prácticamente hemos perdido nuestra capacidad para comprender los fenómenos en su con-junto y en su devenir. Debido a los avances tecnológicos nos hemos ale-jado del dominio real de nuestros medios de subsistencia más básicos, paradójicamente creyendo que cada vez dependíamos menos del ambiente natural. La humanidad se disoció de la naturaleza y la trató como "depósito" de recursos naturales infini-tos. Sin embargo, esos "recursos" junto con la raza humana integran un ecosistema cuyos componentes vivos y "no vivos" interactúan y es-tán organizados. Esta interacción y organización definen un steady staun estado de equilibrio autoajustador que es más o menos inmune a perturbaciones en pequeña es-

cala.

Cuando alguno de los elementos del ecosistema introduce cambios en gran escala en su interior (léase: aumento desmesurado del consumo de energia, aumento desmesurado de residuos tóxicos, aumento desmesurado de la población, etc., todo el ecosistema cambia. Es aquí donde nuestra mirada reduccionista es comparable a la mirada de las estrellas y dejamos de percibir lo que es para percibir lo que ya fue. A partir de dichos cambios el ecosistema irá a buscar su equilibrio en otro nivel, el cual es a priori imposible conocer en la mayor parte de sus características. En suma, la ecología nos viene diciendo desde el siglo pasado (y de-

POLITICA

CN GIRO MPRESCINDIBLE

mostrando con rigor científico desde las últimas décadas del presente) que la humanidad se está comportando como el aprendiz del brujo, como aquel que hace la magia pero después no consigue controlarla y se vuelve contra él. Habiamos pensado que nuestra relación con la naturaleza era simple y resultó ser tan compleja que no podemos prever la medida de sus cambios cuando ella es profundamente perturbada, apenas estamos en condiciones de sospechar (siempre que tengamos una mirada holística-ecológica) que los cambios

vienen y su dirección probable.

A lo largo de las últimas dos décadas hemos asistido a un aumento mundial de la sensibilidad para captar esta situación de cambio y hoy son numerosas las voces y organizaciones que se levantan para denunciar los riesgos de nuestro comportamiento antiecológico, reclamando medidas de acción concreta para evitar catástrofes antes que sea demasia-

do tarde. En las esferas gubernamentales e intergubernamentales también, aunque mucho más lentamente, se ha comenzado a percibir la cuestión ecológica como urgente. Desde los trabajos del Club de Roma (verdaderamente pioneros, ya que comenzaron a ser publicados en 1972) hasta el Informe de la Comisión Mundial de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarro-llo (conocido como Informe Brundtland y publicado en 1987), pasan-do por otros trabajos como el Informe Global 2000 para el presidente de los Estados Unidos (escrito en 1980), podemos extraer algunos puntos con-sensuales básiços. Estos obviamente están mucho más acá de una con-ciencia ecológica elevada, pero también mucho más allá del sentido común vulgar de la mayor parte de la humanidad, incluvendo a sus dirigentes políticos: a) Las poblaciones humanas no pueden continuar creciendo siempre en un planeta finito; b) el progreso tecnológico es deseable siempre que se adapte a requeri-mientos ambientales; c) para alcanzar un desarrollo económico susten-table (que prevea la satisfacción no sólo de las necesidades de las gene-raciones presentes sino también de las futuras), es necesario contar con inversiones de capital que no deterioren el medio ambiente, pero también con cambios más o menos importantes en las estructuras social, política y económica; d) la existencia de ri-cos y pobres, tanto en el plano nacional como internacional, es un fac-tor perturbador del equilibrio ecológico; e) el tiempo para tomar las medidas necesarias para detener o revertir el desorden global de la biosfera es muy escaso y no siempre se podrá esperar a que todas las personas lleguen a su comprensión para tomar tales medidas; lo cual sugiere directa o indirectamente la falencia del actual orden internacional basado en soberanías nacionales que dificultan enormemente la toma de decisiones para problemas globales por parte de gobiernos con diferentes visiones e intereses; f) las acciones a ser tomadas no pueden ser parciales sino ho-lísticas, dada la fuerte interdepen-

La ecología, en tanto ciencia, nos ofrece un axioma vital para ordenar el presente: cuando un ecosistema esllegando al límite de su equilibrio, la cooperación pasa a tener un mayor valor de sobrevivencia que la competición. Más allá de discusiones ideológicas, no es difícil percibir que uno de los ejes de conflicto en la arena internacional ha prácticamente desaparecido, transformándose ahora en un eje de cooperación. Las diferencias entre los países de los antiguos bloques capitalista y socialista no se han borrado ni es de esperar que se borren fácilmente, pero el proceso de democratización de los países del Este elimina las principales trabas para una aproximación que, incluso, sea capaz de respetar diferencias ideológicas. Pero existe otro eje de conflictos mucho más antiguo que el anterior que ahora reina solitario, y nada nos permite sos-pechar que el Muro de Berlin del conflicto Norte-Sur irá a caer fácil-mente. Paradójicamente (aunque ya sabemos que las paradojas no exis-ten en política sino en la lógica), la relación entre los países ricos y po-bres del planeta (porque de esto se trata cuando se habla de relación Norte-Sur) está repleta de propuestas de colaboración, en contraste la relación de los países Este-Oeste que siempre estuvo llena de propues-tas de conflicto. En comparación, la relación Este-Oeste tuvo una ventaja no poco importante respecto de su colega Norte-Sur: la sinceridad.

Aquella fue siempre una relación en donde el juego estuvo claro, quizá por eso mismo los jugadores pudie-ron entenderse mejor cuando decidieron cambiar las reglas del juego. también de una forma muy clara Nada de esto ocurre en la relación Norte-Sur, en donde casi todo el mundo esconde su juego y dice lo que no piensa. Digamos las cosas co-mo son: en un mundo dominado por las relaciones económicas cualquier política de cooperación tendrá que establecer un interés mutuo sobre baes... económicas. En consecuencia, sería un contrasentido buscar un interés económico mutuo entre países pobres y países ricos. No obstante, este contrasentido ha orientado las relaciones Norte-Sur hasta ahora, haciendo que todos los proyectos de

secondaria de la companya de la comp

cooperación den como resultado la agudización de lo que se quería evitar: más riqueza en el Norte, menos riqueza en el Sur.

Pero quizá no todo esté perdido. La crisis ambiental planetaria viene en nuestra ayuda de un modo inesperado, comenzando a producir cambios en la mentalidad infernacional en dirección a perspectivas más holisticas proposes en la mentalidad infernacional en dirección a perspectivas más holisticas de la mentalidad infernacional en dirección a perspectivas más holisticas de la mentalidad infernacional en dirección a perspectivas más holisticas de la mentalidad infernacional en directional del mentalidad infernacional en directional de la mentalidad infernacional en directional de la mentalidad infernacional en directional del mentalidad infernacional del me y menos reduccionistas (en este ca-so: menos economicistas). En el momento de mayor apogeo de la lógica mento de mayor apogeo de la logica capitalista, se comienza a percibir que si ella se torna dueña absoluta de nuestros destinos, los mismos valcán muy poco en el "mercado de acciones futuro". Quizá la ecología ayude a la comunidad internacional a percibir que un mundo polarizado en países ricos y pobres acelera la degradación ambiental del planeta y que es necesario plantear la cooperación sobre bases ecológico-econó-micas. Continuando con nuestra anterior ansia de sinceridad, digamos entonces que si bien las elites políti-cas del Norte están lejos de comprender adecuadamente las posibilidades y consecuencias de la actual crisis ecológica global, mucho más lejos todavía lo están las elites sureñas. Lamentablemente, para explicar la falta de lucidez del Sur no es posible echarle la culpa al Norte, tal como ocurre con la mayoría de nuestras pe nurias (incurriendo en un vicio explinurias (incurriendo en un vicio expli-cativo porque el argumento no siem-pre es correcto pero siempre "con-vence"). Desde el punto de vista de la búsqueda de un crecimiento económico, la coyuntura internacional nunca fue tan desfavorable al Sur como lo es ahora, sobre todo a partir de la reciente amistad entre los antiguos enemigos Este-Oeste Pero desde el punto de vista de la búsqueda de un desarrollo sostenido (ecológi-co-económico) que no pretenda "al-canzar" al Norte, sino equilibrar sus recursos y necesidades en torno de los puntos consensuales enunciados al comienzo de esta nota, la coyuntura para la cooperación internacional no es mala e incluso irá mejorando día a día. Resta saber si las elites políticas y la ciudadanía de nuestros países están preparadas para cambiar de vida y abandonar los "privile-gios" de la percepción de una reali-dad eterna y exacta... como la estrella de una luz.

* Politólogo, investigador del Centro de Estudios Avanzados de la Universidad de Buenos Aires, profesor e investigador de la Pontificia Universidad Cadólica de Rio de Janeiro fen donde coordina un Arga de Ambiente y Relaciones Internaciona-

VIENTOS SALVAJES

Varias ráfagas de fuertes vientos, nieve y lluvias torrenciales sacudieron las Islas Británicas donde por lo menos 29 personas murieron en varios accidentes debidos al clima. Diez miembros de la tripulación del barco de bandera de Malta, "Kimya", se ahogaron cuando una nave se dio vuelta cerca de la costa de Gales. En Irlanda, seis turistas suecos murieron cuando un tren embistió su ómnibus. Los vientos derribaron cables eléctricos, dejando a oscuras a miles de hogares. Los servicios de ferry en fodo el Reino Unido y en Irlanda y a puertos del otro lado del Canál de la Mancha, estuvieron interrumpidos.

Vientos muy fuertes azotaron la capital de Nueva Zelanda, Wellington y partes de la Isla de Sur. Los vientos que soplaban a un promedio de 90 km por hora con ráfagas de hasta 140 km por hora, fueron los mas fuertes en Wellington en más de un año.

CALENTAMIENTO GLOBAL

Los científicos en Londres y Nueva York anunciaron que el año 1990 fue el más caliente registrado en el mundo. En anuncios coordinados la oficina meteorológica británica y el Instituto Goddard de la NASA para Ciencia Espacial dijeron que sus datos demostraban que el año fue el más caluroso desde que se empezaron a registrar las temperaturas en el siglo IX. "En nuestra opinión, la relación causa y efecto para el recalentamiento global y el efecto invernadero es cada vez más dificil de negar", dijo el director de Goddard, James Hansen, en una declaración.

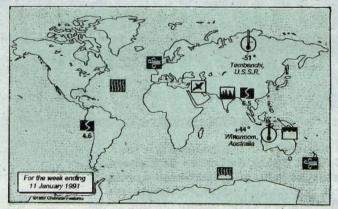
FRIO MORTAL

Un frente frio en Siberia, que sumergió gran parte del subcontinente indio en el clima más frio en más de 25 años, mató a casi 100 personas. La mayor parte de las victimas en la parte norte de Pakistan, India y Bangladesh eran gente carenciadas que tenían poca ropa y refugios para protegerse del frio inusual.

DIARIO DEL PLANETA

dencia biogeo-socio-política-econóca-comunicacional y cultural del

mundo actual.



TERREMOTOS

Un poderoso temblor sacudió la segunda ciudad más importante de Burma, Mandalay. Aunque se informó de poco daño cerca del epicentro, el terremoto fue tan poderoso que sobrecargó instrumentos sismicos en la vecina Tailandia y balanceó rascacielos a 1300 km en Bangkok. Un fuerte temblor sacudió Lima, despertando a miles de residentes de la capital peruana, pero no causó daños o heridos.

INUNDACIONES

Once días de incesantes lluvias del ciclón tropical "Joy" provocaron la peor inundación en el nordeste de Australia desde 1954. La ciudad de Rockhampton en el estado de Queensland quedó aislada por el desborde del río Fitzroy, lo que hizo que no se pudieran usar las rutas y se anularon los servicios de trenes. Aviones y helicópteros lanzaron pastura al ganado aislado y hambriento.

SONIDO TERMAL

Científicos australianos y estadounidenses navegaron hacia una pequeña isla
cerca de Antártida donde trasmitirán bocinazos
submarinos a través de los océanos del mundo
en un intento por ver cómô el recalentamiento
global pueda estar afectando la profundidad.
A 80 km de la isla Heard, el equipo descenderá
un trasmisor sónico a 300 metros y enviará pulsos de 219 decibeles a una frecuencia de 57 hertz.
Las mediciones del tiempo de travesia de los pulsos a aparatos receptores alrededor del mundo
permitirán un mapa termal ajustado de los océanos profundos. Tomará por lo menos siete años
lograr una medida "promedio" antes de poder
hacer cualquier análisis del calentamiento de los
océanos. El experimento ha provocado grandes
protestas de los ecologistas preocupados porque
los sonidos puedan dañar a ballenas, focas y peces y afectar su posibilidad de desplazamiento.
La frecuencia a utilizarse éstá en los límites de
la gran sensibilidad auditiva de las focás.